

第 98/2003 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 98/2003

在“精英教育發展股份有限公司”建議下；

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經二月十日第8/92/M號法令修改之二月四日第11/91/M號法令第四十二條第一款，第6/1999號行政法規第五條第二款及第14/2000號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、核准澳門科技大學中醫學學士學位課程的學術與教學編排和新的學習計劃，該學術與教學編排和學習計劃載於本批示附件一及二，並為本批示的組成部分。

二、上款所指的學術與教學編排和學習計劃適用於由2000/2001學年起入讀的學生。該等學生於本批示生效日前在學術和課程方面擁有之權利及義務均不受影響。

三、2003/2004學年之前入讀的學生經校方批准，可根據第36/2000號行政命令第五條核准的學術與教學編排和學習計劃完成課程。

四、本批示自公佈日起生效，但其效力追溯至二零零三年九月一日。

二零零三年九月十五日

社會文化司司長 崔世安

附件一

中醫學學士學位課程
學術與教學編排

學術範圍：

中醫學。

入學條件：

按照經二月十日第8/92/M號法令修訂之二月四日第11/91/M號法令第二十八條所規定的大學教育入學條件。

課程期限：

五學年，最長期限為七學年。

授課形式：

面授。

Sob proposta da «Elite — Sociedade de Desenvolvimento Educacional, S.A.»;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São aprovados a organização científica e pedagógica e o novo plano de estudos do curso de licenciatura em Medicina Chinesa da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, constante dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

2. A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referidos no número anterior aplicam-se aos alunos que tenham iniciado os seus estudos a partir do ano lectivo de 2000/2001, sem prejuízo dos direitos e obrigações de natureza académica e curricular que possuírem à data da entrada em vigor do presente despacho.

3. Os alunos que tenham iniciado os seus estudos antes do ano lectivo de 2003/2004 podem, uma vez obtida a devida aprovação por parte da universidade, concluir o curso de acordo com a organização científico-pedagógica e o plano de estudos aprovados pelo artigo 5.º da Ordem Executiva n.º 36/2000.

4. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Setembro de 2003.

15 de Setembro de 2003.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica do curso de
licenciatura em Medicina Chinesa

Área científica:

Medicina Chinesa.

Condições de acesso:

As previstas no artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, para o acesso ao ensino universitário.

Duração:

Cinco anos lectivos, sendo a duração máxima de sete anos lectivos.

Regime de leccionação:

Aulas presenciais.

授課語言：

中文。

完成課程所需的學分總數：

180 學分，分配如下：

一、完成附件二表一所載的必修科目，共 150 學分；

二、選修上表所載的選修科目，共 10 學分；

三、修讀附件二表二的通識教育科目，共 10 學分；

校方每學期將指定供學生選修的選修科目及通識教育科目；

四、完成第六學期為期10週的中醫內科及針灸科的實習，共 10 學分。

學生還須在第九、十學期進行為期50週的中醫內、外、婦、兒、針灸、骨傷科及西醫內、外科實習。

評核方法：

上述課程學士學位的頒授取決於出席率、各科成績合格及通過實習考核。

附件二

中醫學學士學位課程 學習計劃

表一

科目	種類	學分
大學英語 ⁽¹⁾	必修	16
大學語文 ⁽¹⁾	"	4
高等數學 ⁽¹⁾	"	3
體育 ⁽¹⁾	"	2
專業英語	"	4
中醫古文	"	4
中醫基礎理論	"	6
中醫診斷學	"	5
中藥學	"	8
方劑學	"	6
中醫內科學	"	10
針灸學	"	6
內經	"	2
傷寒論	"	3
金匱要略	"	2
溫病學	"	2
人體解剖學	"	5

Língua:

Chinesa.

Número total de unidades de crédito necessário para conclusão do curso:

180 unidades de crédito, assim distribuídas:

1) 150 créditos nas disciplinas obrigatórias constantes do quadro I do Anexo II;

2) 10 créditos nas disciplinas optativas constantes do mesmo quadro;

3) 10 créditos nas disciplinas de educação geral constantes do quadro II do Anexo II;

Em cada semestre, a universidade indicará as disciplinas optativas e de educação geral que poderão ser escolhidas pelos alunos;

4) 10 créditos no estágio de 10 semanas em medicina interna tradicional chinesa e acupunctura, no sexto semestre.

Os alunos terão ainda de frequentar um estágio em medicina interna, cirurgia, ginecologia, pediatria, acupunctura e ortopedia em medicina chinesa e em medicina interna e cirurgia ocidental, no decurso do nono e décimo semestres, com a duração de 50 semanas.

Avaliação:

A atribuição do grau de licenciado está dependente da frequência e aprovação nas disciplinas que integram o curso e da conclusão do estágio com aproveitamento.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Medicina Chinesa

Quadro I

Disciplinas	Tipo	Créditos
Língua Inglesa de Nível Universitário ⁽¹⁾	Obrigatória	16
Língua Chinesa de Nível Universitário ⁽¹⁾	»	4
Matemática Avançada ⁽¹⁾	»	3
Educação Física ⁽¹⁾	»	2
Inglês Especializado	»	4
Chinês Arcaico utilizado na Medicina Chinesa	»	4
Teoria Básica da Medicina Chinesa	»	6
Diagnósticos com Medicina Chinesa	»	5
Matéria Médica Chinesa	»	8
Estudo das Receitas Mediciniais Chinesas	»	6
Medicina Interna Tradicional Chinesa	»	10
Acupunctura e Moxibustion	»	6
Cânone da Medicina Interna	»	2
Doenças Febris Tifóides	»	3
Tópicos Especiais sobre Câmara Áurea	»	2
Doenças Febris Sazonais	»	2
Anatomia Humana	»	5

科目	種類	學分
組織胚胎學	必修	3
生理學	"	5
生物化學	"	5
微生物免疫學	"	3
病理學	"	5
藥理學	"	5
西醫診斷學	"	6
西醫內科學	"	6
西醫外科學總論	"	4
中醫外科學	"	4
中醫婦科學	"	4
中醫兒科學	"	4
中醫骨傷科學	"	4
中醫耳鼻喉科學	"	2
中醫眼科學	"	2
預防醫學	選修	3
急救醫學	"	3
中醫各家學說	"	3
推拿學	"	4
醫學心理學	"	2
中國醫學史	"	2
中醫養生康復學	"	3
醫學倫理學	"	2
中醫皮膚科學	"	2
中醫肛腸科學	"	2
醫學影像學	"	3
醫學統計學	"	2
細胞生物學	"	3
分子生物學	"	3
氣功學	"	2
理療學基礎	"	2
中醫文獻檢索	"	2
醫用物理學	"	2
中醫營養食療學	"	2
臨床免疫學	"	2
專題項目——中醫學/生物醫學(一)	"	2
專題項目——中醫學/生物醫學(二)	"	3
專題項目——中醫學/生物醫學(三)	"	4
第六學期進行的實習	必修	10
第九、十學期進行的畢業實習	"	—
合共		170

表二
通識教育科目

類別	科目	種類	學分
	思想道德修養	選修	2
	公民教育	"	1
	經濟學概論	"	2

Disciplinas	Tipo	Créditos
Histologia e Embriologia	Obrigatória	3
Fisiologia	»	5
Bioquímica	»	5
Micro-Imunologia	»	3
Patologia	»	5
Farmacologia	»	5
Diagnósticos em Medicina Ocidental	»	6
Medicina Interna Ocidental	»	6
Plano Geral da Cirurgia Ocidental	»	4
Cirurgia na Medicina Chinesa	»	4
Ginecologia na Medicina Chinesa	»	4
Pediatria na Medicina Chinesa	»	4
Traumatologia na Medicina Chinesa	»	4
Otorrinolaringologia na Medicina Chinesa	»	2
Oftalmologia na Medicina Chinesa	»	2
Medicina Preventiva	Optativa	3
Medicina de Emergência	»	3
Doutrinas dos Célebres em Medicina Chinesa	»	3
Ciência de «Tuina»	»	4
Psicologia Médica	»	2
História da Medicina Chinesa	»	2
Preservação da Saúde e Reabilitação	»	3
Ética Médica	»	2
Dermatologia na Medicina Chinesa	»	2
Proctologia na Medicina Chinesa	»	2
Imagiologia Médica	»	3
Estatísticas Médicas	»	2
Biologia Celular	»	3
Biologia Molecular	»	3
Ciência de «Qigong»	»	2
Teoria Básica de Fisioterapia	»	2
Bibliografia da Medicina Chinesa Tradicional	»	2
Física Médica	»	2
Terapia Alimentar na Medicina Chinesa	»	2
Imunologia Clínica	»	2
Tópicos Especiais — Medicina Chinesa/Bio-Medicina (I)	»	2
Tópicos Especiais — Medicina Chinesa/Bio-Medicina (II)	»	3
Tópicos Especiais — Medicina Chinesa/Bio-Medicina (III)	»	4
Estágio a realizar no 6.º semestre	Obrigatória	10
Estágio a realizar nos 9.º e 10.º semestres	»	-
Total		170

Quadro II

Disciplinas de Educação Geral

Categoria	Disciplinas	Tipo	Créditos
	Consciência Moral	Optativa	2
	Educação Cívica	»	1
	Introdução à Economia	»	2

類別	科目	種類	學分
人文社會科學	哲學原理 / 邏輯學	選修	2
	心理學原理	"	2
	倫理學	"	2
	創造學	"	2
	名師系列講座	"	1
	專題項目——人文社會科學(一)	"	1
	專題項目——人文社會科學(二)	"	2
	專題項目——人文社會科學(三)	"	2
自然科學和現代技術	天文科學	"	2
	地球科學	"	2
	環境科學	"	2
	生命科學	"	2
	近代物理科學	"	2
	信息科學與材料科學	"	2
	化學科學與人類	"	2
	當代科技新發展	"	2
	專題項目——自然科學和現代技術(一)	"	1
	專題項目——自然科學和現代技術(二)	"	2
	專題項目——自然科學和現代技術(三)	"	2
	文學藝術	中國文化通論 ⁽¹⁾	必修
世界文化通論 ⁽¹⁾		"	2
文化藝術素養 ⁽¹⁾		"	1
中國古典文學作品選讀		選修	1
中國近現代文學作品選讀		"	1
中國古典詩詞選讀		"	1
中國古代的哲人與哲學		"	1
西學東漸與中國近當代思潮		"	1
中國的佛與道		"	1
中國與中國人的歷史(上)——從遠古至16世紀		"	1

Categoria	Disciplinas	Tipo	Créditos	
Humanidades e Ciências Sociais	Princípios de Filosofia e Lógica	Optativa	2	
	Princípios de Psicologia	»	2	
	Ética	»	2	
	Teoria da Criatividade	»	2	
	Seminários Temáticos	»	1	
	Tópicos Especiais — Humanidades e Ciências Sociais (I)	»	1	
	Tópicos Especiais — Humanidades e Ciências Sociais (II)	»	2	
	Tópicos Especiais — Humanidades e Ciências Sociais (III)	»	2	
	Astronomia	»	2	
Ciência de Natureza e Tecnologias Modernas	Ciências da Terra	»	2	
	Ciências Ambientais	»	2	
	Ciências da Vida	»	2	
	Física Moderna	»	2	
	Ciência Informática e Ciência de Utilização de Materiais	»	2	
	Ciência Química e Humana	»	2	
	Desenvolvimento das Tecnologias Contemporâneas	»	2	
	Tópicos Especiais — Ciência da Natureza e Tecnologias Modernas (I)	»	1	
	Tópicos Especiais — Ciência da Natureza e Tecnologias Modernas (II)	»	2	
	Tópicos Especiais — Ciência da Natureza e Tecnologias Modernas (III)	»	2	
	Literatura e Arte	Estudo Geral sobre Cultura Chinesa ⁽¹⁾	Obrigatória	2
		Estudo Geral sobre Cultura Mundial ⁽¹⁾	»	2
Formação de Cultura e Arte ⁽¹⁾		»	1	
Leituras Seleccionadas da Literatura Clássica Chinesa		Optativa	1	
Leituras Seleccionadas da Literatura Moderna Chinesa		»	1	
Leituras Seleccionadas de Poemas Clássicos Chineses		»	1	
Filósofos e Filosofias da China Clássica		»	1	
Influência da Cultura Ocidental e Corrente de Pensamentos Contemporâneos na China		»	1	
Budismo e Taoísmo da China		»	1	
China e História dos Chineses (I) — Dos Tempos Antigos ao Século XVI		»	1	

類別	科目	種類	學分
文學藝術	中國與中國人的歷史（下）—— 16世紀以後	選修	1
	中國書畫欣賞	"	1
	中國音樂欣賞	"	1
	中國戲劇欣賞	"	1
	當代中國	"	1
	世界文學名著選讀	"	1
	當代西方思潮	"	1
	當代西方社會	"	1
	世界現代化進程	"	1
	20世紀世界史	"	1
	西方美術欣賞	"	1
	西方音樂欣賞	"	1
	古典音樂欣賞	"	1
	世界電影名片欣賞	"	1
	舞蹈欣賞	"	1
	攝影欣賞	"	1
	書法	"	2
	專題項目——文學藝術（一）	"	1
	專題項目——文學藝術（二）	"	1
	專題項目——文學藝術（三）	"	2
養生保健	中醫養生康復學	"	1
	太極拳與太極劍	"	1
	武術	"	1
	健康衛生教育	"	1
	美容	"	1
	專題項目——養生保健（一）	"	1
	專題項目——養生保健（二）	"	1
	專題項目——養生保健（三）	"	2

Categoria	Disciplinas	Tipo	Créditos
Literatura e Arte	China e História dos Chineses (II) — Após o Século XVI	Optativa	1
	Apreciação de Caligrafia e Pintura Chinesa	»	1
	Apreciação de Música Chinesa	»	1
	Apreciação de Drama Chinês	»	1
	China Contemporânea	»	1
	Leituras Seleccionadas de Obras Famosas na Literatura Mundial	»	1
	Corrente de Pensamentos Contemporâneos Ocidentais	»	1
	Sociedade Contemporânea Ocidental	»	1
	Evolução da Modernização Mundial	»	1
	História Mundial do Século XX	»	1
	Apreciação das Belas-Artes Ocidentais	»	1
	Apreciação de Música Ocidental	»	1
	Apreciação de Música Clássica	»	1
	Apreciação de Filmes Mundiais Famosos	»	1
	Apreciação de Dança	»	1
	Apreciação de Fotografia	»	1
	Caligrafia	»	2
	Tópicos Especiais — Literatura e Arte (I)	»	1
	Tópicos Especiais — Literatura e Arte (II)	»	1
	Tópicos Especiais — Literatura e Arte (III)	»	2
Estilo de Vida Saudável	Estilo de Vida Saudável e Reabilitação com Medicina Chinesa	»	1
	«Tai Chi Chuan» e Espada	»	1
	«Tai Chi»	»	1
	«Wushu»	»	1
	Educação Higiénica e de Saúde	»	1
	Estética	»	1
	Tópicos Especiais — Estilo de Vida Saudável (I)	»	1
	Tópicos Especiais — Estilo de Vida Saudável (II)	»	1
Tópicos Especiais — Estilo de Vida Saudável (III)	»	2	

註：（1）2003/2004學年之前入讀的學生可申請以選修科目或通識教育科目取代這些科目，但必須最少修滿相同學分。

Nota: ⁽¹⁾ Os alunos que tenham iniciado os seus estudos antes do ano lectivo de 2003/2004 poderão requerer a substituição destas disciplinas por disciplinas optativas ou de educação geral, devendo, porém, perfazer, no mínimo, o mesmo número de créditos.